EXAM. CIRCULAR 46 (A)
1,000—March, 1949 (C4336)

OHEC
371.9711407 13
059De/M

ONTARIO

DEPARTMENT OF EDUCATION

Memorandum for Entrance Boards, Examiners and Presiding Officers

---

Re Supplementary Tests in English Composition and French Composition for French-Speaking Candidates who take the Departmental Examinations in the French Subjects in lieu of all the Requirements of Group I.

Where under the provisions of Circular No. 46 instead of all the requirements of Group I of the High School Entrance Examination, candidates take the examination in the French subjects, members of Entrance Boards, Examiners and Presiding Officers shall note the following:—

1. For the purpose of further testing the ability of French-speaking candidates to write freely both English and French they shall be required, in the case of the question paper in Mathematics, to submit:

(i) *their answers in French to questions* 1, 3, 5 *and* 7.

(ii) *their answers in English to questions* 2, 4, 6, 8 *and* 9.

2. Immediately before the candidates commence writing on the paper in Mathematics, the Presiding Officers shall direct the attention of the candidates to the above requirements. The Presiding Officers shall write these requirements on the blackboard so that each candidate may see them.

3. Although candidates may answer the questions in any order, Presiding Officers shall direct them to write their answers in English on different sheets of foolscap from those used for their answers in French.

4. (i) The answer paper in Mathematics shall first be read to determine the standing of the candidate in this subject. Afterward the answers in English shall be read and valued from the standpoint of English Composition, and the answers in French from the standpoint of French Composition. From the standpoint of Composition, the maximum value to be assigned from the Mathematics answer paper shall be 20 for English Composition and Grammar and 20 for French Composition.

(ii) Under the High School Entrance Regulations, including the provisions of Circular No. 46, the maximum mark for each of English Composition and Grammar and French Composition is 100. In view of the instructions specified in 4 (i) above, in order to determine the marks to be assigned to a candidate's work in each of English Composition and Grammar and French Composition, the Examiner, after valuing the candidate's answers to the English Composition and Grammar or French Composition paper, as the case may be, on the basis of the values assigned to the questions, shall take 4/5 of the marks assigned and add to that result the Composition marks assigned to the answers in Mathematics. To illustrate, suppose a candidate is given a mark of 65 in his English (or French) Composition and a mark of 15 out of 20 assigned for his Composition in Mathematics, his final mark in English (or French) Composition will be 4/5 of 65 + 15 = 67.

5. Entrance Boards may consider the advisability of holding a meeting to discuss the above directions prior to the examination in order that all concerned may be fully informed and that all necessary steps may be taken to prevent any possible misunderstanding.

6. Presiding Officers with adequate qualifications in both English and French shall be appointed at centres at which French-speaking pupils are candidates. Examiners, competent in both languages, shall also be selected to read the answer papers.

TORONTO, APRIL, 1949.